



Broj: JN05-16-4-46-10/19
Sarajevo, 31.5.2019.godine

Na temelju članka 55. Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“, broj 32/02 i 102/09) članka 69. stavak (2) tačka d) i članka 70. stavak (1), (4) i (6) Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine („Službeni list Bosne i Hercegovine“ broj: 39/14), ministar pravde Bosne i Hercegovine, d o n o s i

ODLUKU

o poništenju postupka javne nabave za usluge prevođenja pisanih dokumenata i konsektivnog prevođenja

I

Postupak javne nabave za usluge prevođenja pisanih dokumenata i konsektivnog prevođenja broj: JN05-16-4-46/19 se poništava sukladno sa člankom 69. stavak (2) tačka d) Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine, jer nijedna od primljenih ponuda nije prihvatljiva.

II

Poništava se Odluka o dodjeli ugovora za nabavu usluga prevođenja pisanih dokumenata i konsektivnog prevođenja broj: JN05-16-4-46-6/19 od 08.05.2019.godine, kojom je ugovor dodjeljen ponuđaču LIBAR Agencija za poduke i prevodilaštvo Ljubuški, Ulica IV brigade HVO S. Radića broj 12a, 88320 Ljubuški.

III

Odluka stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine je 27.03.2019.godine pokrenulo konkurentski postupak nabave usluga prevođenja pisanih dokumenata i konsektivnog prevođenja, izvršilo objavu 08.04.2019.godine na portalu javnih nabava Agencije za javne nabave Bosne i Hercegovine (www.ejn.gov.ba) i uputilo pozive ponuđačima na 3 (tri) različite adrese za učešće u predmetnoj nabavi.

U ostavljenom krajnjem roku za dostavljanje ponuda pristigle su 3 (tri) ponude. Odlukom o dodjeli ugovora za nabavu usluga prevođenja pisanih dokumenata i konsektivnog prevođenja broj: JN05-16-4-46-6/19 od 08.05.2019.godine, je ugovor dodjeljen ponuđaču LIBAR Agencija za poduke i prevodilaštvo Ljubuški, Ulica IV brigade HVO S. Radića broj 12a, 88320 Ljubuški.

Dana 08.05.2019.godine svim učesnicima u postupku predmetne javne nabave dostavljeno je: Obavještenje o rezultatu postupka javne nabave, Odluka o dodjeli ugovora i Zapisnik o ocjeni ponuda. Ponuđaču LIBAR Agencija za poduke i prevodilaštvo Ljubuški, kojem je dodjeljen ugovor, bio je dužan u roku od 5 (pet) dana, računajući od dana prijema Odluke o dodjeli ugovora, da dostavi originale ili ovjerene kopije dokumentacije iz članka 45. stavak (1) tačke a) do d) Zakona o javnim nabavama, sukladno tački 3.1.1., tenderske dokumentacije.

Ponuđač LIBAR Agencija za poduke i prevodilaštvo Ljubuški, je dostavio dio dokumenata propisani tačkom 3.1.1., tenderske dokumentacije, ali je dostavljen 2 (dva) dana po isteku

propisanog roka, koji je bio 13.05.2019.godine kao krajni rok za dostavljanje dokumenata propisani tačkom 3.1.1., tenderske dokumentacije. Naime, ponudjač LIBAR Agencija za poduke i prevodilaštvo Ljubuški, je o rezultatima postupka predmetne nabave obavješten dana 08.05.2019.godine, dok je dio naknadno dostavljene dokumentacija zaprimljena u Ministarstvu pravde BiH dana 15.05.2019.godine. Iz navedenog proizilazi da je navedeni ponudač dokumentaciju dostavio 2 (dva) dana po isteku propisanog roka.

Tačkom 3.1.1.3., tenderske dokumentacije je propisano: "Dokumenti ili uvjerenja navedena u točki 3.1.1.2. ne smiju biti stariji od 3 (tri) mjeseca računajući od dana dostavljanja ponude, a moraju sadržavati u sebi potvrdu da je u momentu predaje ponude ponuditelj ispunjavao uvjete koji se traže tenderskom dokumentacijom, u protivnom će se smatrati da je odabrani ponuditelj dao lažnu izjavu, a iste dostavlja u roku ne dužem od 5 (pet) dana od dana primitka odluke o dodjeli ugovora. Ako je peti dan roka za prijem dokaza o kvalificiranosti odabranog ponuditelja, računajući od dana obavijesti o rezultatima postupka nabave, subota, nedjelja, dan državnoga praznika, ili neki drugi dan kada ugovorno tijelo ne radi, posljednji dan za prijem dokaza o kvalificiranosti prenosi se na sljedeći radni dan ugovornog tijela. Dokazi moraju biti fizički dostavljeni na protokol ugovornog tijela u radnom vremenu ugovornog tijela (od 09 do 17 sati).

Kada je ugovorno tijelo propisalo da se dokazi iz tačke 3.1.1., tenderske dokumentacije dostavljaju fizički na protokol ugovornog tijela, fizički je podrazumjevalo ličnu dostavu u propisanom roku, a ne dostavu putem pošte poslije propisanog roka tačkom 3.1.1., odnosno tačkom 3.1.1.3., tenderske dokumentacije.

Takođe ponudač nije dostavio dokumenta propisana tačkom tačkom 3.1.1., odnosno tačkom 3.1.1.2., tenderske dokumentacije, za koje je bio obavezan dostaviti, a koji se odnose na:

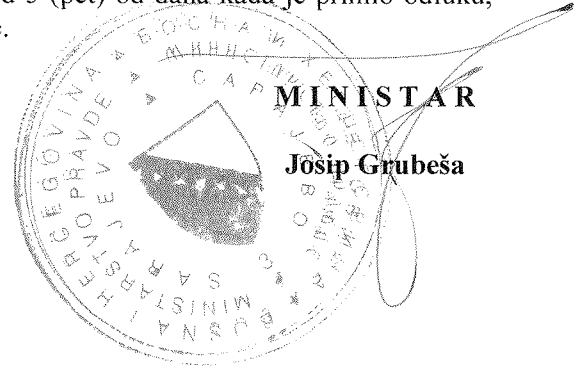
- a) Uvjerenje nadležnog suda kojim dokazuje da u kaznenom postupku nije izrečena pravomoćna presuda kojom je osuđen za kazneno djelo sudjelovanja u kriminalnoj organizaciji, za korupciju, prevaru ili pranje novca, sukladno važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili u zemlji u kojoj je registriran.
Ako ponudu dostavlja fizička osoba kao poduzetnik, dužna je dostaviti uvjerenje koje glasi na ime vlasnika – poduzetnika, sukladno važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili u zemlji u kojoj je registriran.
- b) Uvjerenje nadležnog suda ili tijela uprave kod kojeg je registriran ponuditelj, kojim se potvrđuje da nije pod stečajem, niti je predmet stečajnog postupka, da nije predmet postupka likvidacije, odnosno da nije u postupku obustavljanja poslovne djelatnosti, sukladno važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili u zemlji u kojoj je registriran.
Ako ponudu dostavlja fizička osoba kao poduzetnik, dužna je dostaviti samo uvjerenje od nadležnog tijela uprave da nije u postupku obustavljanja poslovne djelatnosti, sukladno važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili u zemlji u kojoj je registriran.

Slijedom navedenog, a budući da u predmetnom postupku nabave usluga prevođenja pisanih dokumenata i konsektivnog prevođenja nijedna ponuda nije prihvatljiva, postupak javne nabave za usluge prevođenja pisanih dokumenata i konsektivnog prevođenja broj: JN05-16-4-46/19 se poništava sukladno sa člankom 69. stavak (2) točka d) Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine.

Uzimajući u obzir naprijed navedeno, odlučeno je kao u dispozitivu odluke.

Pouka o pravnom lijeku: svaki ponudač koji ima legitiman interes za konkretan ugovor o javnoj nabavi i koji smatra da je Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine u tijeku konkretnog postupka dodjele ugovora, prekršilo jednu ili više odredbi Zakona o javnim nabavama i/ili podzakonskih akata, ima pravo uložiti žalbu ministru pravde Bosne i

Hercegovine na postupak u pisanoj formi, u roku od 5 (pet) od dana kada je primio odluku, odnosno obavještenje o rezultatima postupka nabave.



Dostaviti:

- Ponuđačima u postupku,
- a/a.

